385R3459

N:o L 332/16 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 10.12.85

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 3459/85,

annettu 6 päivänä joulukuuta 1985,

Atlantin sardiineista myönnettävän tasaushyvityksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 171 ja 358 artiklan,

ottaa huomioon sardiinien tasaushyvitysten myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä 4 päivänä marraskuuta 1985 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3117/85[1], ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 3117/85 2 artiklassa määritellään tietyt edellytykset tasaushyvityksen myöntämiselle hyvitykseen oikeuttavista tuotteista, 2 000 tonnin määräraja sekä järjestelmän edunsaajat ja vahvistetaan hyvityksen laskutapa,

tätä järjestelmää on sovellettava niihin sardiiniluokkiin, jotka luultavimmin saadaan vaivatta myytyä jalostuksen jälkeen,

kansallisten viranomaisten antamilla teknisillä ja terveyttä koskevilla säännöksillä taataan, että kyseiset tuotteet on jalostettu kokonaan ja mahdollisimman pitkälle jotakin (ETY) N:o 3117/85 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua menetelmää käyttäen; olisi valvottava, että jalostetut tuotteet ovat kyseisten säännösten mukaisia,

tämän järjestelmän soveltamisalan täsmentämiseksi olisi määritettävä sallittujen jalostusmenetelmien tyypit,

olisi täsmennettävä tietyt yksityiskohtaiset säännöt sille, miten asianosaiset esittävät hyvityksen maksamista koskevia hakemuksia hyvitykseen oikeuttavista määristä,

pysyvän valvonnan mahdollistamiseksi hyvityksen saajien on jatkuvasti annettava valvontaviranomaisille tietoja jalostustoiminnastaan,

liittymissopimuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti yhteisön toimielimet voivat ennen liittymistä toteuttaa liittymissopimuksen 171 ja 358 artikloissa tarkoitetut toimenpiteet, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kalastustuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa annetaan yksityiskohtaiset säännöt asetuksen (ETY) N:o 3117/85 2 artiklassa tarkoitetun Atlantin sardiineista myönnettävän tasaushyvityksen, jäljempänä "hyvitys", soveltamisesta.

2 artikla

1. Hyvitys myönnetään tuottajajärjestöille sellaisista sardiineista, jotka:

   — on kalastanut tuottajajärjestöön kuuluva tuottaja,

   — on myyty jalostajalle tarkoituksena jalostaa ne kokonaan ja lopullisella tavalla siinä jäsenvaltiossa, johon jalostaja on sijoittautunut, sovellettavien teknisten ja terveyttä sekä ihmisravinnoksi tarkoitettuja tuotteita koskevien säännösten mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja jalostustoimia ovat:

   a) jäädytys

   b) CCT-tariffin nimikkeeseen 16.04 sisältyvien säilykkeiden valmistus,

   c) fileoiminen ja paloitteleminen, jos ne liittyvät johonkin a ja b alakohdissa mainittuihin jalostustoimiin.

3 artikla

Hyvityksen kokonaismäärä määritellään jokaiselle myydylle samaan kaupalliseen laatuluokkaan kuuluvalle tuote-erälle asetuksen (ETY) N:o 3117/85 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

4 artikla

Kun jossain muussa kuin tuotteen myyneen tuottajajärjestön hyväksyneessä jäsenvaltiossa suoritetaan jokin 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu jalostustoimi, todiste siitä,

[1] EYVL N:o L 297, 9.11.1985, s. 1

että jalostustoimi on suoritettu, esitetään T 5 -valvontakappaleella, joka on annettava ja jota on käytettävä komission asetuksen (ETY) N:o 223/77([1]) ja tämän artiklan säännösten mukaisesti.

Mainitussa valvontakappaleessa on oltava:

— kohdassa 41 tavaran kuvaus tavaran tilasta kuljetushetkellä,

— kohdassa 104 jokin seuraavista merkinnöistä suuraakkosin:

"UDLIGNINGSGODTGØRELSESBERETTIGET FORARBEJDNING

FORORDNING (EØF) Nr. 3117/85",

"VERARBEITUNG, FÜR DIE EINE AUSGLEICHSENTSCHÄDIGUNG GEWÄHRT WIRD

VERORDNUNG (EWG) Nr. 3117/85",

"ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΠΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΤΑΙ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85"

"PROCESSING ELIGIBLE FOR A COMPENSATORY ALLOWANCE

REGULATION (EEC) No 3117/85",

"TRANSFORMACIÓN QUE BENEFICIA DE UNA INDEMNIZACIÓN COMPENSATORIA

REGLAMENTO (CEE) Nº 3117/85",

"TRANSFORMATION BÉNÉFICIANT D'UNE INDEMNITÉ COMPENSATOIRE

RÈGLEMENT (CEE) Nº 3117/85",

"TRASFORMAZIONE CHE BENEFICIA DI UN'INDENNITÀ COMPENSATIVA

REGOLAMENTO (CEE) N. 3117/85",

"VERWERKING DIE IN AANMERKING KOMT VOOR EEN COMPENSERENDE VERGOEDING

VERORDENING (EEG) Nr. 3117/85",

"TRANSFORMAÇÃO BENEFICIANDO DE UNA INDEMNIZAÇÃO COMPENSATÓRIA

REGULAMENTO (CEE) Nº 3117/85".

5 artikla

1. Jäsenvaltio, johon kyseiset tuottajajärjestöt ovat sijoittautuneet, maksaa tuottajajärjestöille hyvityksen niiden pyynnöstä niiden esittäessä:

— tuotteesta kaupan pitämisen ensimmäisessä vaiheessa tehdyn myyntisopimuksen. Sopimuksessa on oltava asianomaisten taloudellisten toimijoiden nimet ja osoitteet, jokaisen myydyn tuote-erän määrä, myyntihinta ja toimituspäivä sekä jalostajan 2 kohdassa tarkoitettu sitoumus;

— todisteen tuotteen maksamisesta;

— mahdollisen jäljennöksen 4 artiklassa tarkoitetusta T 5 -valvontakappaleesta,

ja edellyttäen, että maksuhetkellä ei ole tietoa, joka antaa ymmärtää, että tuotteiden jalostamista kokonaan ja lopullisella tavalla ei ole tapahtunut.

2. Jalostaja sitoutuu kirjallisesti jalostamaan sopimuksessa mainitut tuotteet 2 artiklan säännösten mukaisesti. Tätä varten hänen on kirjattava yrityksensä varastokirjanpidossa tämän järjestelmän yhteydessä ostetut määrät. Jalostaja sitoutuu myös hyväksymään kaiken toimivaltaisten viranomaisten hänen laitoksissaan suorittaman asiaa koskevan valvonnan.

3. Asianomaisten tuottajajärjestöjen on esitettävä hyvityksen maksua koskeva hakemus kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille viimeistään sitä kuukautta, jonka aikana myyntisopimus on tehty, seuraavan kuukauden lopussa.

6 artikla

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on perustettava valvontajärjestelmä, jolla taataan, että ne tuotteet, joille hyvitystä haetaan, voivat hyötyä siitä, ja että tämän asetuksen säännöksiä noudatetaan.

2. Jäsenvaltion on laadittava valvontajärjestelmälle yksityiskohtaiset säännöt, joissa on määrättävä ainakin seuraavista:

— jalostamoihin tehdyt tarkastukset

— että jalostajan on esitettävä todistusvoimaiset asiakirjat, joiden perusteella hänen oikeutensa maksettavaan hyvitykseen määritetään,

— edellä 5 artiklassa tarkoitettuun hyvityshakemukseen sisällytettävien seikkojen yksilöinti,

— tämän järjestelmän yhteydessä myytyjen määrien yksilöiminen tuottajajärjestöjen myyntirekistereissä.

7 artikla

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kahden kuukauden kuluttua siitä, kun tämä asetus on tullut voimaan, 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti toteuttamansa valvontatoimenpiteet.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle myös kuukausittain edellisen kuukauden aikana myydyt, mahdollisesti hyvitykseen oikeutetut määrät, kaupallisen laatuluokan ja jalostusmenetelmän mukaan eriteltynä, sekä kyseisen hyvityksen myöntämisestä aiheutuvat kustannukset.

([1]) EYVL N:o L 38, 9.2.1977, s. 20

3. Toimivaltaisten viranomaisten 6 artiklassa tarkoitetulla valvonnalla keräämät tiedot voivat antaa aihetta myönnetyn hyvityksen määrän korjaamiseen.

8 artikla

Hyvitykseen sovellettava vaihtokurssi on tuotteen myyntipäivänä voimassa oleva edustava kurssi.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1986, jollei Espanjan ja Portugalin liittymissopimuksen voimaantulosta muuta johdu.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 1985.

Komission puolesta

Frans ANDRIESSEN

Varapuheenjohtaja